

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ D'AUMOND
Procès-verbal 4 mai 2016

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mercredi 4 mai 2016, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

M. Alphée Moreau
M. Mario Langevin
Mme Dorothy St-Marseille

M. Michel Robitaille
M. Robert Piché
M. Jean Giasson

Absence motivée :

Sous la présidence de M. le Maire Denis Charron. Assiste à la rencontre, Mme Julie Cardinal, directrice générale à titre de secrétaire de la séance.

1. Ouverture de l'assemblée

1.1 Vérification du quorum

2016-05-A3301

Ouverture de la séance

Il est proposé par le conseiller Robert Piché appuyé par le conseiller Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente séance à compter de 19 h 10.

Adoptée.

2016-05-A3302

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyée par le conseiller Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts suivants :

- 5.5 Lac Quinn – Rond-Point ;
- 9.5 Fonds de développement des Territoires – Demande ;
- 10.1 Cimetière – Invitation ;
- 10.2 Kiosque touristique – Ajout d'une lumière extérieure ;
- 10.3 Site du camping – Gazebo ;
- 10.4 Regroupement pour la protection de l'eau – Stations de lavage de bateaux ;

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée

- 1.1 Vérification du quorum ;
- 1.2 Ouverture de la séance par le maire ;
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour ;

2. **Adoption des procès-verbaux des séances antérieures**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2016 ;
 - 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 27 avril 2016 ;
3. **Comptes payables**
 - 3.1 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer (avril 2016) ;
 - 3.2 Dépôt des états comparatifs du premier semestre ;
4. **Incendie et sécurité publique**
5. **Voirie**
 - 5.1 Appel d'offres sur invitation pour travaux de voirie 2016 ;
 - 5.2 Traitement de surface double – Mandat ;
 - 5.3 Balayage de rues – Judith Langevin ;
 - 5.4 Devancement de période d'emploi employé 90-0010 ;
 - 5.5 Lac Quinn – Rond-Point ;
6. **Loisirs et culture**
 - 6.1 Réseau Biblio Outaouais – Assemblée générale annuelle ;
 - 6.2 Installation de modules de planche à roulettes – Autorisation ;
7. **Hygiène du milieu et Environnement**
8. **Urbanisme, Développement et Industrie**
 - 8.1 Formation Combeq – Inspectrice ;
9. **Administration**
 - 9.1 Congrès FQM 2016 – Adhésion ; - **Reporté**
 - 9.2 Tournois de golf 2016 – Participation ;
 - 9.3 Nouveaux panneaux – Entrées de la municipalité ;
 - 9.4 Contrat de location Lenovo – Renouvellement ;
 - 9.5 Fonds de développement des territoires – Demande ;
10. **Varia**
 - 10.1 Cimetière – Invitation ;
 - 10.2 Kiosque touristique – Ajout d'une lumière extérieure ;
 - 10.3 Site du camping – Gazebo ;
 - 10.4 Regroupement pour la protection de l'eau – Stations de lavage de bateaux ;
11. **Maire et conseillers**
12. **Période de questions**
13. **Correspondance**
14. **Levée de l'assemblée**

Adoptée.

2. **Adoption des procès-verbaux**

2016-05-A3303 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2016**

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2016, tel que rédigé.

Adoptée.

2016-05-A3304 **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 27 avril 2016**

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 27 avril 2016, tel que rédigé.

Adoptée.

3. **Comptes payables**

2016-05-A3305 **Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer**

CONSIDÉRANT que les listes des déboursés au 30 avril 2016 totalisent 127 215.29 \$ et se détaillent comme suit :

Comptes à payer :	83 606.04 \$
Comptes payés :	19 504.00 \$
Salaires :	24 105.25 \$

Chèque ou prélèvement annulé : Chèque #6011 et # 6044

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille et appuyée par le conseiller Alphée Moreau et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'approuver, tel que déposé, les listes des déboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-05-A3306

Dépôt des états comparatifs du premier semestre

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille et appuyée par le conseiller Robert Piché et il est résolu à l'unanimité, d'accepter tels que déposés en respect avec l'article 176.4 du Code municipal du Québec (R.R.Q., c C-27.1 les états comparatifs semestriels pour le premier semestre.

Adoptée.

4. Incendie et sécurité publique

5. Voirie

2016-05-A3307

Appel d'offres sur invitation pour travaux de voirie 2016

CONSIDÉRANT QUE nous désirons procéder par appel d'offres sur invitation pour l'ensemble des matériaux granulaires pour les travaux prévus en 2016 ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé le conseiller Michel Robitaille, et résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale, Madame Julie Cardinal pour la préparation des devis d'appel d'offres sur invitation pour les matériaux granulaires.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-05-A3308

Traitement de surface double – Mandat

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Jean Giasson et résolu à l'unanimité de mandater Monsieur Éric Saumure, ing. du service de Génie Municipal de la MRC Vallée-de-la-Gatineau à préparer les devis d'appel d'offres pour le traitement de surface double sur une distance d'environ 1 kilomètre.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-05-A3309

Balayage de rues - Judith Langevin

CONSIDÉRANT que nous devons effectuer le balayage des rues ;

CONSIDÉRANT que Madame Judith Langevin nous offre le même tarif que l'an passé ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Mario Langevin appuyé par le conseiller Alphée Moreau, d'octroyer le contrat de balayage des rues à Madame Judith Langevin au tarif de 100.00 \$ de l'heure.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-05-A3310

Devancement de période d'emploi employé 90-0010

CONSIDÉRANT que la surcharge de travail en début de saison estivale est très importante et que nous avons d'autres projets en cours ;

CONSIDÉRANT qu'il serait grandement nécessaire d'avoir un employé supplémentaire ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyée par le conseiller Alphée Moreau, et résolu unanimement de devancer la date de retour au travail pour l'employé 90-0010 en date du 2 mai au lieu du 1^{er} juillet prochain et il terminera le 31 octobre prochain.

Adoptée.

2016-05-A3311

Lac Quinn – Rond-Point

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire de la virée du chemin du Lac Quinn nous avise qu'il désire faire la pose d'un revêtement d'asphalte sur toute la surface du rond-point ;

CONSIDÉRANT QU'il nous demande de procéder à chaque printemps au balayage de la virée ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Mario Langevin, et résolu à l'unanimité d'autoriser le balayage de la virée suite à l'installation du revêtement d'asphalte.

Adoptée.

6. Loisirs et culture

2016-05-A3312

Réseau Biblio Outaouais – Assemblée générale annuelle

CONSIDÉRANT QUE chaque année réseau BIBLIO à son assemblée générale annuelle en juin prochain ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et résolu à l'unanimité d'autoriser la responsable de la bibliothèque Madame Linda Lemieux ainsi que Madame Dorothy St-Marseille, représentante de la bibliothèque pour nous représenter lors de cette assemblée et de rembourser les dépenses s'y rattachant.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-05-A3313

Installation de modules de planche à roulettes – Autorisation

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Mario Langevin, et résolu unanimement d'autoriser l'installation des modules de planche à roulettes sur la dalle de béton de la patinoire. D'autoriser la directrice générale, Julie Cardinal d'ajouter une protection adéquate de responsabilité civile pour des modules de plus de 48 pouces pour un montant supplémentaire de 1 000.00 \$ et d'en aviser la Mutuelle des municipalités du Québec.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

7. **Hygiène du milieu et Environnement**

8. **Urbanisme, Développement et Industrie**

2016-05-A3314 **Formation Combeq - Inspectrice**

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyée par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement d'autoriser l'inspectrice Sylvie Normand à participer à la formation de la Combeq «Les mystères du lotissement et des avis de motion» le 11 mai prochain à Mont-Laurier pour un montant de 275.00 \$ plus taxes et de rembourser les frais liés à cette formation.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

9. **Administration**

2016-05-A3315 **Tournois de golf 2016 - Participation**

CONSIDÉRANT que nous sommes invités à participer à différents Tournois de golf annuel tel que : Municipalité de Blue Sea, Tournoi du Préfet, Fondation Jean-Claude Branchaud, etc. ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyée par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement d'autoriser le maire Denis Charron ou un membre du conseil, à participer aux différents Tournois de golf et de défrayer les coûts des billets pour le souper.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-05-A3316

Nouveaux panneaux – Entrées de la municipalité

CONSIDÉRANT que nous désirons installer de nouveaux panneaux aux entrées de la municipalité par-dessus les panneaux existants qui se sont effacés avec le temps ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et résolu unanimement d'autoriser l'installation de nouveaux panneaux au coût de 439.00 \$ plus taxes.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-05-A3317

Contrat de location Lenovo - Renouvellement

CONSIDÉRANT que le contrat de location pour le serveur, 2 ordinateurs et une imprimante arrive à échéance le 1 juin prochain ;

CONSIDÉRANT qu'il est plus avantageux de remplacer par de l'équipement neuf ;

CONSIDÉRANT qu'il est également avantageux de profiter de l'hébergement de serveur dans l'infrastructure de la MRC ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille appuyée par le conseiller Mario Langevin et résolu d'autoriser le remplacement de l'équipement en location et d'autoriser la directrice générale Julie Cardinal à signer pour et au nom de la municipalité un nouveau bail pour une période de 36 mois pour des mensualités équivalentes ou moindre et d'autoriser également l'hébergement sur les serveurs de la MRCVG.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-05-A3318

Fonds de développement des territoires – Demande

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyée par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement de demander à la directrice générale Julie Cardinal de déposer une demande au Fonds de développement des territoires pour la poursuite du déploiement de la haute vitesse sans fil et ondes cellulaires sur le territoire.

Adoptée.

10. Varia

NOTE AU PROCÈS-VERBAL

Cimetière – Invitation

Le maire nous informe qu'il a reçu une invitation du comité du cimetière par participer à la rencontre du 11 mai prochain.

2016-05-A3319

Kiosque touristique – Ajout d'une lumière extérieure

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Mario Langevin, et résolu unanimement d'installer une lumière extérieure supplémentaire au kiosque touristique pour éclairer le stationnement.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

NOTE AU PROCÈS-VERBAL

Site du camping – Gazebo

Le conseiller Alphée Moreau nous informe que le gazebo qui devait être installé initialement sur le site du terrain de balle du Lac Murray sera installé sur le site du camping de la municipalité.

2016-05-A3320

Regroupement pour la protection de l'eau – Stations de lavage de bateaux

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement d'appuyer le Regroupement pour la protection de l'eau de la Vallée-de-la-Gatineau dans l'implantation de son « **Programme des stations de lavage de bateaux** » à l'intérieur des limites de son territoire, le tout conditionnel à ce que ladite implantation dudit programme soit sans frais pour la municipalité.

Adoptée.

11. **Maire et conseillers**
12. **Période de questions**
13. **Correspondance**
14. **Levée de l'assemblée**

2016-05-A3321

Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente assemblée, à 20 h 22.

Adoptée.

Denis Charron
Maire

Julie Cardinal
Directrice générale